



JEGYZŐKÖNYV

a 2024. március 4-én, 15.00–19.00 között tartott ülésről

BRÜSSZEL

Az ülést 2024. március 4-én, hétfőn, 15.06-kor Niclas Herbst (alelnök) elnökletével nyitják meg.

1. A napirend elfogadása

Határozat: A napirendtervezetet elfogadják.

2. Az elnök közleményei

* * *

3. A 2025. évi pénzügyi évre tervezett bevételek és kiadások – I. szakasz – Európai Parlament

BUDG/9/13695

2023/2221(BUI)

Előadó:

Anna-Michelle Asimakopoulou (PPE)

PR – PE759.633v03-00

Illetékes:

BUDG

- Eszmecsere a DG COMM, a DG INLO, a DG FINS és a DG ITEC részvételével

Határozat: Eszmecsere

Felszólalók: Kirsten Lueddecke (DG FINS), Leena Linnus (DG INLO), Lorenzo Mannelli (DG ITEC), Jaime Duch Guillot (DG COMM), Anna-Michelle Asimakopoulou, Nils Ušakovs, Fabienne Keller, Francisco Guerreiro, Bogdan Rzońca

- A módosítások előterjesztésének határideje: **2024. március 14., 12.00**

4. A 2025. évi pénzügyi évre tervezett bevételek és kiadások – I. szakasz – Európai Parlament
BUDG/9/13695
2023/2221(BUI)

Előadó:

Anna-Michelle Asimakopoulou (PPE)

PR – PE759.633v03-00

Illetékes:

BUDG

- Jelentéstervezet megvitatása

Határozat: Eszmecsere

- A módosítások előterjesztésének határideje: **2024. március 14., 12.00**

Felszólalók: Anna Michelle Asimakopoulou, Nils Ušakovs, Francisco Guerreiro, Bogdan Rzońca

Az ülést 16.49-kor felfüggesztik és 17.45-kor Niclas Herbst (alelnök) elnökletével folytatják.

5. A 2024. és 2025. évi költségvetésben szereplő kísérleti projektek és előkészítő intézkedések
BUDG/9/14277

DT – PE759.726v02-00

- Munkadokumentum megvitatása

Határozat: Eszmecsere

Felszólalók: Victor Negrescu, Lenka Filipkova (Európai Bizottság, DG BUDG)

Társelőadók:

Siegfried Mureşan (PPE)

Victor Negrescu (S&D)

6. 1. számú költségvetés-módosítási tervezet a 2024. évi általános költségvetéshez: a 2024. évi költségvetésnek a többéves pénzügyi keret felülvizsgálata miatt szükséges módosításai
BUDG/9/14139
2024/0056(BUD)

Előadó:

Siegfried Mureşan (PPE)

Illetékes:

BUDG

Vélemények:

AFET

DEVE

EMPL

ITRE

IMCO

REGI

LIBE

- A Bizottság ismerteti a 2024. évi általános költségvetésre vonatkozó 1. számú költségvetés-módosítási tervezetet.

Határozat: Eszmecsere

- A Bizottság ismerteti a többéves pénzügyi keret felülvizsgálatát követő jogszabályi változásokat.

Határozat: Eszmecsere

Felszólalók: Lenka Filipkova (Európai Bizottság, DG BUDG), José Manuel Fernandes, Victor Negrescu, Bogdan Rzońca, Michael Erhart (Európai Bizottság, DG BUDG), Margarita Marques, Rasmus Andresen

* * *

*** Szavazás ***

7. **A 2025. évi költségvetésre vonatkozó iránymutatások – III. szakasz**
BUDG/9/13675
2023/2220(BUI)

Előadó:

Victor Negrescu (S&D)

AM – PE758.833v01-00

Illetékes:

BUDG

Vélemények:

AFET, DEVE, INTA, CONT, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, AGRI, PECH, CULT, JURI, LIBE, AFCO, FEMM, PETI

- Jelentéstervezet elfogadása

Határozat: A jelentéstervezetet elfogadják: 28 szavazat mellette, 2 ellene, 2 tartózkodás

- A módosítások előterjesztésének határideje: **2024. február 1., 12.00**

8. **A műszaki és tudományos feladatok átcsoportosítása és az uniós ügynökségek**

közötti együttműködés javítása a vegyi anyagok területén

BUDG/9/13843

***I 2023/0455(COD) COM(2023)0783 – C9-0447/2023

A vélemény előadója:

Johan Van Overtveldt (ECR)

AL – PE759.805v01-00

Illetékes:

ENVI – (PPE)

- Levél formájában megfogalmazott véleménytervezet elfogadása

Határozat: A véleménytervezetet elfogadják: 30 szavazat mellette, 0 ellene, 2 tartózkodás

9. 2024. évi költségvetés: III. szakasz – Bizottság

Előadó: Siegfried Mureşan (PPE)

– Nincs átcsoportosítási kérelem

10. 2024. évi költségvetés: Egyéb szakaszok

Előadó: Nils Ušakovs (S&D)

– Nincs átcsoportosítási kérelem

11. Ingatlanpolitika:

Előadó: Olivier Chastel (Renew)

– Nincs ingatlannal kapcsolatos kérelem

*** *Szavazás vége* ***

12. Egyéb kérdések

13. A következő ülés időpontja

2024. március 11. – az AFET és a BUDG együttes ülése (Strasbourg)
(megerősítendő),

2024. március 11. – a BUDG és a CULT együttes ülése (Strasbourg),

2024. március 18–19. – BUDG-ülés

Az ülést 18.53-kor berekesztik.

Results of roll-call votes

Contents

1. Draft report on general guidelines for the preparation of the 2025 budget, Section III – Commission - 2023/2220(BUI) - Victor Negrescu (S&D)	6
1.1. Final vote	6
2. Opinion on the Commission proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 401/2009, (EU) 2017/745 and (EU) 2019/1021 of the European Parliament and of the Council as regards the re-attribution of scientific and technical tasks and improving cooperation among Union agencies in the area of chemicals 2023/0455(COD) - Johan Van Overtveldt (ECR)	6
2.1. Final vote	6
3. Opinion on the Commission proposal for a Directive on the re-attribution of scientific and technical tasks to the European Chemicals Agency 2023/0454(COD) - Johan Van Overtveldt (ECR)	7
3.1. Final vote	7
4. Opinion on the Commission proposal for a Regulation establishing a common data platform on chemicals - 2023/0453(COD) - Johan Van Overtveldt (ECR)	8
4.1. Final vote	8

Key to symbols:

- + : in favour
- : against
- 0 : abstention

1. Draft report on general guidelines for the preparation of the 2025 budget, Section III – Commission - 2023/2220(BUI)) - Victor Negrescu (S&D)

1.1. Final vote

28	+
PPE	Asim Ademov, Maria da Graça Carvalho, Ana Collado Jiménez, José Manuel Fernandes, Andrzej Halicki, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Janusz Lewandowski, Petri Sarvamaa
Renew	Katalin Cseh, Vlad Gheorghe, Charles Goerens, Fabienne Keller, Moritz Körner, Eva Maria Poptcheva
S&D	Pietro Bartolo, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Eero Heinäluoma, Margarida Marques, Javier Moreno Sánchez, Victor Negrescu, Matjaž Nemeč
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Francisco Guerreiro, Mounir Satouri, François Thiollet

2	-
ID	Joachim Kuhs
NI	Hervé Juvin

2	0
ECR	Bogdan Rzońca
NI	Enikő Győri

Corrections to votes and voting intentions	
+	
-	
0	

2. Opinion on the Commission proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 401/2009, (EU) 2017/745 and (EU) 2019/1021 of the European Parliament and of the Council as regards the re-attribution of scientific and technical tasks and improving cooperation among Union agencies in the area of chemicals 2023/0455(COD) - Johan Van Overtveldt (ECR)

2.1. Final vote

30	+
ECR	Bogdan Rzońca

NI	Enikő Győri
PPE	Asim Ademov, Maria da Graça Carvalho, Ana Collado Jiménez, José Manuel Fernandes, Andrzej Halicki, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Janusz Lewandowski, Petri Sarvamaa
Renew	Katalin Cseh, Vlad Gheorghe, Charles Goerens, Fabienne Keller, Moritz Körner, Eva Maria Poptcheva
S&D	Pietro Bartolo, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Eero Heinäluoma, Margarida Marques, Javier Moreno Sánchez, Victor Negrescu, Matjaž Nemeč
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Francisco Guerreiro, Mounir Satouri, François Thiollet

0	-

2	0
ID	Joachim Kuhs
NI	Hervé Juvin

	Corrections to votes and voting intentions
+	
-	
0	

3. Opinion on the Commission proposal for a Directive on the re-attribution of scientific and technical tasks to the European Chemicals Agency 2023/0454(COD) - Johan Van Overtveldt (ECR)

3.1. Final vote

30	+
ECR	Bogdan Rzońca
NI	Enikő Győri
PPE	Asim Ademov, Maria da Graça Carvalho, Ana Collado Jiménez, José Manuel Fernandes, Andrzej Halicki, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Janusz Lewandowski, Petri Sarvamaa
Renew	Katalin Cseh, Vlad Gheorghe, Charles Goerens, Fabienne Keller, Moritz Körner, Eva Maria Poptcheva
S&D	Pietro Bartolo, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Eero Heinäluoma, Margarida Marques, Javier Moreno Sánchez, Victor Negrescu, Matjaž Nemeč
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Francisco Guerreiro, Mounir Satouri, François Thiollet

0	-

2	0
ID	Joachim Kuhs
NI	Hervé Juvin

	Corrections to votes and voting intentions
+	
-	
0	

4. Opinion on the Commission proposal for a Regulation establishing a common data platform on chemicals - 2023/0453(COD) - Johan Van Overtveldt (ECR)

4.1. Final vote

30	+
ECR	Bogdan Rzońca
NI	Enikő Győri
PPE	Asim Ademov, Maria da Graça Carvalho, Ana Collado Jiménez, José Manuel Fernandes, Andrzej Halicki, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Janusz Lewandowski, Petri Sarvamaa
Renew	Katalin Cseh, Vlad Gheorghe, Charles Goerens, Fabienne Keller, Moritz Körner, Eva Maria Poptcheva
S&D	Pietro Bartolo, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Eero Heinäluoma, Margarida Marques, Javier Moreno Sánchez, Victor Negrescu, Matjaž Nemeč
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Francisco Guerreiro, Mounir Satouri, François Thiollet

0	-

2	0
ID	Joachim Kuhs

NI	Hervé Juvin
----	-------------

	Corrections to votes and voting intentions
+	
-	
0	

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLÉTI ÍV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Janusz Lewandowski (1 st Chair), Margarida Marques (3 rd Chair), Niclas Herbst (4 th Chair)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Rasmus Andresen, Pietro Bartolo, Katalin Cseh, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Vlad Gheorghe, Andrzej Halicki, Eero Heinäluoma, Monika Hohlmeier, Hervé Juvin, Fabienne Keller, Moritz Körner, Joachim Kuhs, Victor Negrescu, Bogdan Rzońca, Nils Ušakovs
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Anna-Michelle Asimakopoulou, Ana Collado Jiménez, Jonás Fernández, Jens Geier, Charles Goerens, Francisco Guerreiro, Eva Maria Poptcheva, Petri Sarvamaa

209 (7)
Asim Ademov, Maria da Graça Carvalho, Enikő Györi, Matjaž Nemeč, Javier Moreno Sánchez, Mounir Satouri, François Thiollet
216 (3)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)	
Eugenio Carucci (DG BUDG), Michael Erhart (DG BUDG), Lenka Filipková (DG BUDG), Mathias Würtz Kolster (DG BUDG), Ioana Voicila (DG BUDG)	
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi oħra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituiçōes e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ	
EPPO	Titus Poenaru

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat	
PPE	K. Devavry, E. Kiiski
S&D	C. Avani, Y. Moisan, N. Turčinov
Renew	E. Kropaite
Verts/ALE	Z. Herman, F. Nejedly
ECR	S. Kogut
ID	K. Strus
The Left	
NI	C. Salagnac

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	
DG IPOL	M. Strasser
DG EXPO	
DG EPRS	
DG COMM	J. Duch Guillot
DG PART	
DG PERS	
DG INLO	L. Linnus
DG TRAD	
DG LINC	
DG FINS	K. Lueddecke
DG ITEC	L. Mannelli
DG SAFE	

<p>Правна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Jurídico/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>C. Burgos</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komitato sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>E. Daffara, C. Chamoux, S. Dietzen, I. Haller, B. Kandziora, V. Lagarre, M. Manzinello, T. Maurer, A. Montoya Lozano, D. Neville, N. Polidoroff, S. Reinhart, C. Rubach, R. Wilkinson</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assisterer</p>
<p>A. Jakuc, K. Piot</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman